

دستور زبان کردنی سینه‌جی

دکتر محمد تقی ابراهیم پور

قيمة ٦٠ ريال

دستور زبان کردمی سینه جی

اسکن شد

دکتر محمد تقی ابراهیم پور

دستور زبان نوشتن مشکل است ، آن چنان ، که زبان فارسی هنوز دارای دستور
کامل و جامعی که مورد پسند همه باشد نیست .

و من ، هیچ ادعائی ندارم ، آن چنانکه از همه آنهاei که ادعائی دارند یا
ندارند و تالیفاتی دارند بدینوسیله دعوت میکنم که گردهم آیند و در این آغاز کار دستوری
برای زبان کردی بنویسند که به معنای واقعی مورداستفاده باش . میدانم دستور های
زیادی برای زبان کردی نوشته شده است ، اما گوییشهای مختلف این زبان چنان از هم دور
شده اند که اگر گردهم آیند لغتی و روشی عظیم فراهم میشود ، پس به این گودهمایی کمک
کنیم .

این اولین دستور زبان کردی سنتدجی است بسیار مختصر ، برای امروز که
اختصارگوئی ضروریست . به امید نوشتن دستوری جامع با همکاری همگان .

دکترا براهیم پور

دستور زبان کردی سنتدجی

الفبا

حروف هجای زبان کردی سنتدجی ۲۷ حرف اند به ترتیب زیر.

ء - ا - ب - پ - ت - ج - چ - ح - خ - د - ر - ز - ژ - س - ش - ع - غ - ف - ق - ک - گ - ل - م - ن - و - ه - ی .

- برای اجرای درست و صحیح حروف و لغات ، مثالها و نمونه های ذکر شده در کتاب ، با الفبای لاتین نیز نوشته شده است از این طریق مشکلی در خواندن و نوشتن آنها پدید نمی گیرد .

برابری الفبای زبان سنتدجی با حروف هجای لاتین بدینقرار است .

ä,a - b - p - t - j - č - ھ - x - d - r - z - ž - s - š - , - 8 - f - q - k - گ - l - m - n - w - h - i , y
- در زبان کردی سنتدجی " همزهء اول " بصورت الف نوشته می شود .

" همزهء وسط " به " ی " مبدل می شود مانند (میوس meyos) یعنی مأیوس و در صورت اجبار آنرا بصورت " الف " ادا می کنند . مانند (مامور māmur) یعنی مأمور .

" همزهء آخر " که بیشتر در واژه هایی که از عربی گرفته شده اند وجود دارد یا از تلفظ آن خود داری می شود یا آن را بدل به " ی " می سازند یا به همان صورت اصلی ادا می کنند . مانند همزه در اصطلاح " سوء استفاده " که " سوء استفاده " و " سوی استفاده " و " سواستفاده " گفته می شود .

- و که " ح " باتلفظ عربی آن از بیخ گلوادا می شود . گرچه تمایل شدیدی بین جوانان وجود دارد که آنرا مانند تلفظ فارسی اجرا کنند .

- هیچکوئه اختلافی دردادای واکه های " ر ، ط ، ض " وجود ندارد سایر این کاربرد حروف " ط ، ض " را نمی‌پاسد . همچنین است اختلاف در " س ، ث ، ص " و کاربرد " ث ، ص " را نمی‌پاسد .
- واکه " ق " بصورت انفعار \overleftarrow{q} اجرا می‌شود .
- " ل " بدو صورت " ل " مانند آنچه در واژه " دل " در زبان فارسی وجود دارد و " ل " مانند " ض " عربی کهنه .
- بقیه علامت عبارتند از .

الف - \tilde{a}

ب - فتحه = \acute{a}

پ - کسره = \acute{e} . کسره درنوشته فارسی این کتاب دارای علامتی نیست بنابراین هرجا دو واکه، بدون صدا، بدون علامت به همدیگر متصل شوند با مکسور کردن واکه، اولی خوانده می‌شوند .

ت - کسره کشیده = $\acute{\acute{e}}$. درنوشته فارسی، این کسره با گذاشتن علامت کسره در زیر واکه مشخص می‌شود و در انتهای واژه با (ه) . مانند (شر $\acute{\acute{e}}\acute{e}r$)
يعنى شIRO (بله : $\acute{e}\acute{a}ba$) يعنى بلی و آری .

ج - علامت پیش یا صمه درکردی سنتوجی بدو صورت وجود دارد :
پیش که با علامت (۰) نمایش داده می‌شود مانند ضمه (غ) در واژه " غلام " .

ضم با پیش کشیده که در الفبای لاتین با (۰) نمایش داده می‌شود . مانند

(رُلَهِ a : Ro) درنوشته کردی و فارسی علامت ضمه در هر دو حال با

(اُ) نشان داده شده است .

ج - او = u مانند اوسم شخص مفرد در زبان فارسی . مانند (مُحْمُود) (mahmu) يعني محمود .

ح - برای احتراز از اشتباه بین (eɪ) و (aɪ) هرجا (ای) با صدای ندامانند زبان فارسی آمده است آنرا (اُی ay) نوشته ایم و هرجا در وسط کلمه صدای

(ای) و بدون تلفظ همزه وجود داشته آنرا (ایکی ey) نوشته ایم . مثال :

(ای برا brā) . يعني ای برادر .

(بی bey) (يعني به (میوه))

خ - (او ow) اگر در وسط کلمه آمده و صدای همزه در ابتدای (o) شنیده نشود به صورت فوق نوشته می شود . مانند : (اُحْمُو ahmow) و اگر صدای همزه آغاز (o) شنیده شود (او aw) نوشته شده . مانند : (او aw) يعني او در اشاره به دور .

د - (ر ۲) نیز به دو صورت مقطع و غلطان اجرامی شود . مقطع را با (ر ۲) و غلطان را با (ر ۲۲) نمایش داده ایم . (ر ۲) در آغاز واژه ها می شه غلطان است بنابراین نیازی به دوبار نوشته آن دیده نشده است .

برابری الفبای زبان سنتدجی با حروف هجای لاتین

a	ا
b	ب
p	پ
t	ت

ج

ئ

ح

خ

د

ر

ز

ژ

س

ش

ع

غ

ف

ق

ک

گ

ل

م

ن

و

ج

ئ

ح

خ

د

ر

ز

ژ

س

ش

ع

غ

ف

ق

ک

گ

ل

م

ن

و

ج

ئ

ح

خ

د

ر

ز

ژ

س

ش

ع

غ

ف

ق

ک

گ

ل

م

ن

و

هـ هـ

يـ آـ

اسم

تعریف : اسم کلمه‌ایست که با آن شخص یا چیزی نامیده می‌شود .

انواع اسم عبارتند :

اسم عام – نامی است برای تمام اشیاء یا اشخاص همجنّس مانند : (شمشیر

(semse:r) یعنی شمشیر و (اسب asp) یعنی اسب .

اسم خاص – نامی است برای یک چیز یا شخص معین مانند : (حسن hasan)

نام شخص و (سقر saqez) نام شهر .

اسم ذات – مدلول آن در خارج وجود دارد و قائم بذات است مانند : (کبوتر

(kete:w) یعنی کتاب و (شیر se:r) یعنی شیر .

اسم معنی – نامی است برای چیزی که وجودش در دیگریست و بدان قائم است

مانند : (هش hōz) یعنی هوش و (زانست zänest) یعنی

دانش .

اسم جمع – اسمی است در ظاهر مفرد و در باطن جمع مانند : (هر hōz) یعنی

طایفه و (لشکر laškar) یعنی لشکر .

اسم بسیط – اسمی است که بیش از یک جزء داشته باشد مانند : (جل jel)

یعنی لباس .

اسم مرکب – اسمی است که بیش از یک جزء داشته باشد مانند : (قتاوخان

(qetäwxän) یعنی مكتب خانه‌هاز دوجزء " قتاو " و " خان "

تشکیل یافته است .

اسم صغر – اسمی است که برکوچکی چم درجه تر رحمت و نازونوازش و چه در جهت
تحقیر بکار رود و علامت آن غیر از (ک k) که از فارسی گرفته شده است
(چَهَ) و (لَهَ) و (لَهُ) میباشد .

مثال .	مَرْدَك	mardak	يعني مردك
	بَازارْچَه	bäzärča	يعني بازارچه
	بُوچَكْلَه	buckala	يعني کوچولو
	بِرَالَه	brāla	يعني برادر کوچولو

در زبان کردی سندجی از واکهء (ه ما قبل مفتوح h) نیز در ضمایر اشاره (این in)
و (آن än) جهت تغییر استفاده میشود و چون این علامت تنها در این دو سورد
به کار میرود لذا از آن بنام یک علامت اصلی تغییر نام برده نمیشود .

أُم	am	ama	يعني اين
أُو	aw	awa	يعني آن

اسم زمان – اسم زمان آنست که بروقت وقوع کاری دلالت کند یا وقت وزمان را نشان
دهد مانند : (شُوگَا) ^{šowgä} (يعني شب هنگام) .

اسم مکان – اسم مکان آنست که بر محل وقوع کاری دلالت کند مانند : (گرگا) ^{گو}
(qozarqä) (يعني گذرگاه) .

معرفه و نکره .

معرفه اسمی است که نزد مخاطب معلوم و آشنا باشد . علامت معرفه در کردی
سندجی (کَ ka) است که به آخر اسم افزوده میشود . واژه هایی که به یک

حرف صدادار حتم میشوند فقط علامت (که) دریافت کرده و در صورتیکه به یک واکه بی صدا ختم شوند قبل از علامت (که) واکه بی صداقفتح میگردد مثال : (کتو kete:w) یعنی کتاب که معرفه آن میشود (کتوکه samāma) و معرفه (شمامه kete:waka) یعنی دست انبیو میشود (شمامکه samāmaka) نکره اسمی است که نزد مخاطب ناشناس باشد مانند (پیاگه piyāge:) یعنی یک مرد . علامت نکره یا (ه ماقبل مكسوراست e:) مانند (پیاگه piyage:) یعنی مردی یا (یک سف yak se:f) مانند : (یک سف yak) یعنی یک سبب .

حالات اسم

- ۱ - حالت فاعلی . در این حالت اسم کننده کار است مثال : (حسن روی ḥasan ṛwi) یعنی حسن رفت که حسن فاعل است
- ۲ - حالت مفعولی . در این حالت فعل بر اسم جاری میگردد . مثال : (حسن دای لعلی ḥasan ḍay la , ali) یعنی حسن علی رازد . در این حالت علی مفعول است .
- ۳ - حالت اضافی . در این حالت اسم بدنیال اسم دیگر و تکمیل کننده آنست مانند (کراس بارام kṛas ḅäräm) یعنی پیراهن بهرام . در حالت اضافی ، دو اسم یا مضاف و مضاف الیه بدون تغییر هم دیگر را تکمیل مینمایند .

۴ - حالت ندا . علامت آن چهار است .

الف - (آی ay) مانند : ay başar (آی بَشَرْ) (يعني ای بشر .

ب - (یا ya) مانند : (خدایا xodäyä) (يعني خدایا .

پ - (ه ما قبل مفتوح h) مانند : (کُرکَه korraka) (يعني کرکه)

پسره .

ت - وگاهی هیچ علامتی وجود ندارد مانند . (کُرم ذس هَلْگَرْه korrem) (يعني پسرم دست بردار . در این حالت بدون کار برد

هیچ علامتی (کُر korr) (يعني پسرخوانده شده است . بنابراین ندا
حال تی است که به اسم برای خواندن کسی داده می شود .

فرد و جمع

فرد - مفرد کلمه ایست که بر فرد دلالت کند مانند : (اسپ asp) (يعني اسب

و (مِزْ me : z) (يعني میز .

جمع - جمع کلمه ایست که بر دو یا بیشتر دلالت کند . علامت جمع در گویش

سنندجی :

- یا (ان än) است مانند (کساران Ko:särän) (يعني کوه ساران .

- یا (گل gal) مانند (ژن گل žengal) (يعني زنها و (پیاگ گل

piyäg gal) (يعني مردان .

- یا (کان kän) مانند : گچکان kočkakan (يعني سگها .

علامت (ان än) در کردی سنندجی به ندرت بکار برده می شود .

علامت (گل gal) برای انسان به تنهایی و برای سایر موجودات در

جمله به کار برده می شود . مثلا می گویند (ژن گل žengal) (یعنی زنها .
دراينحال (ژن žen) بدون قرار گرفتن در جمله با (گل gal)
جمع بسته شده است . اما نمی گویند (دار گل dārgal) (یعنی درختها
بلکه (دار dār) را یا با (کان kān) جمع می بندند یا
(گل gal) را دبیال (دار dār) در جمله قرار میدهند . (باخه
که دار گل پیری بو bāxaka dārgal piri bu) (یعنی
با غی که درختهای پیر داشت .

(کان kān) از علامت معرفه (که ka) و (آن än) ترکیب یافته است
یعنی در حقیقت ابتدا اسم را معرفه کرده سپس آنرا جمع می بندند . مانند
(بر اکان brākān) (یعنی برادران . البته همانطور که واژه های مختوم
به واکه بی صدا در حال معرفه شدن دارای علامت فتحه روی واکه بی صدا
می شوند در اینجا نیز همین قاعده مجری خواهد بود . مانند (دار
یعنی درخت که جمع آن می شود (دار کان dārakān) .

صفت

صفت کلمه ایست که حالت و چگونگی اسمی را بیان کند مانند . (چاخ cāx
یعنی چاق و (زرد zard) (یعنی زرد . صفت چندگونه است :

- ۱ - صفت مطلق - صفت در صورتی که فقط حالت اسم را بیان کند صفت مطلق خوانده
می شود مانند : (درز dre:z) (یعنی درار .
- ۲ - صفت فاعلی - در صورتی که صفت بر کننده کاری به طور مستمر و عادت دلالت
کند صفت فاعلی است و علائم آن بقرار زیر است :

كتابخانه امام علامه (مشهد)

شماره ثبت . V. ۱۹

تاریخ . ۱۴۰۷. ۶. ۲۰

- ۱۰ -

الف - (نه) مانند (بُرْنَه barana) يعني برنده

ب - (ا) مانند (زُنوا ženawā) يعني شنوا .

پ - (گار gär) مانند (پُرُورِدگاره parwardegär) يعني پروردگار .

ت - (ارت ār) مانند (خُریدار xaridär) يعني خریدار .

ج - (دار där) مانند (تَرَفَدار tarafdar) يعني طرفدار .

۳ - صفت مفعولی - برکسی یا چیزی که فعل برآن واقع شده است دلالت دارد و نشانه

آن (یاگ yāg) است مانند (گُزیاگ kožyäg) (یعنی کشته و)

(بُرْزیاگ beržyäg) (یعنی بو داده و برشته .)

۴ - صفت نسبی - صفتی است که کسی یا چیزی رابه جایی نسبت دهد و نشانه های

آن عبارتند از :

الف - (ا) کدر آخر اسم می آید مانند . (شیرازی širazi) و

(سُقْرَى saqəzi)

ب - (ه) ماقبل مفتوح h مانند : (چله čela) و (هَزَارَه .)

بهاوه bahara (چهل و هزاره) بهاره hazara (یعنی بهاره .)

۵ - صفت مشبه - صفتی است فاعلی کمتر و متفاوت ثابت ، کنده کاری دلالت

کند مانند (زانا zänä) (یعنی دانا) و (توانا tawänä) (یعنی

توانا .)

۶ - صفت تفضیلی . در کردی سند جی علامت صفت تفضیلی فقط (تر ter)

است که اکرده آخر اسم افزوده شود برتری یا فزونی آنرا بر دیگری " بمندیگران "

نشان مدهد . مانند (گُوْرَه تر gowrater) (یعنی بزرگتر و (بوجکتر

bǖckter (يعني کوچکتر . در صورتیکه بخواهند یکی را برابر همه ممتاز و برتر کنند با اضافه کردن یک اسم جمع که معمولاً (گشت) *gešt* (يعني همهاست صفت تفضیلی عالی درست میکنند . مانند (له گشت گُوره) تر *la gešt gowrater* (يعني از همه بزرگتر و (له جمع بوجکتر *la Jam , bǖckter* اخیراً پسوند (ترین *terin*) نیز به کار برده میشود که نتیجه نفوذ زبان فارسی است و در اصل وجود نداشته است .

مصدر

مصدر کلمهای ساده که برای این کار بدون در نظر گرفتن زمان دلالت کند . علامت مصدر — علامت های مصدر در کردی سندجی بشرح زیر میباشد :

الف — (ن ماقبل مكسور *en*) مانند (*froten* فرتن) (يعني فروختن . *berden kosten*) (يعني کشن . (بردن کشتن) *berden kosten*) (يعني بردن .

ب — (بین *in*) مانند . (*kanin* کنین) (يعني خندیدن . (رقصین *raqsin*) (يعني رقصیدن .

پ — (پان *yän*) مانند . (گریان *garryän*) (يعني گردیدن و گردش کردن و جستجو کردن .

ت — (ان *än*) مانند (*keshan* کشان) (يعني کشیدن . اینگونه مصدرها در اصل با (ن ماقبل مكسور *en*) پایان میگیرند و در صرف نیز مانند افعال

مختوم به (ن ماقبل مكسور en) صرف ميشوند . درحقیقت (کشان ke:sān) دراصل (کشانen) است وبرای خلاصه کردن از (ن ماقبل مكسور en) صرفنظر شده است . بنابراین میتوان گفت که اینگونه مصدرهای جعلی هستند .

ج - (ن n) در فعلی مانند (چون cun) يعني رفتن و (بون bun) يعني بودن وشدن وداشت . تعداد اینگونه مصدرها محدود میباشد . مصدرهای سماعی مانند . (کفر kefer) يعني کفر و (خروج xoruj) يعني خروج و قیاسی مانند : (انحراف enħeräf) يعني انحراف وغيره از عربی گرفته شده و وسیله مردم متظاهر به سواد به کار برده میشوند . گونه های مصدر .

۱ - مصدر ساده مانند . (چون cun) يعني رفتن . (کنین kanin) يعني خندیدن .

۲ - مصدر مركب - اینگونه مصدرهای در زبان کردی سنتوجی بد و صورت بکار برده میشوند .

الف - مصدر مركبی که در همه احرا، ساید مرکب بوده و از آن همیشه یک معنی مستفاد شود مانند (قسه کردن qesa kerden) يعني صحبت کردن .

ب - مصدر مركبی که با اضافه کردن جزء دوم تغییر معنی میدهد مانند : (کرد نوه kerdnawa) يعني باز کردن که از مصدر (کردن Kerdən) گردیده است . (garryänawa) يعني کردن و (وه wa) تشکیل یافته است . و (گریانوه gäriyanawa)

یعنی مراجعت کردن که از مصدر (گریان *garryän*) یعنی گشتن و (و) *wa* ترکیب یافته است.

(و) *wa* به تنهایی میتوانست علامت مصدر باشد اما چون در صرف افعال

خود به تنهایی بدون تغییر مانده و صرف فعل تابع علامت اصلی مصدر میشود

لذا بنام یک جزء ترکیبی که فقط معنی فعل را تغییر میدهد آن نام بزدیده شد.

۳ - مصدر معین - (گرگ بون *garak bun*) یعنی خواستن مصدر مرکبی است از

(بون *bun*) یعنی بودن و (گرگ *garak*) که به تنهایی معنی

نمیدهد. اما این مصدر معین در بعضی زمانهای صرف فعل شرکت نمی کند

مانند (گرکمه *garakma*) یعنی میخواهم و در پارهای زمان ها

با جبار حضور دارد مانند. (گرکم بو *garakem bu*) یعنی

میخواستم.

اسم مصدر

کلماتی که علامت مصدری ندارند ولی معنای مصدر را میرسانند اسم مصدر خوانده میشوند که گونه های آن به شرح زیر است:

الف - اسم مصدر پایان یافته به (س *s*) مانند: (زانس *zänes*) یعنی دانش.

ب - اسم مصدر پایان یافته به (ش *ş*) مانند: (کش *köšeş*) یعنی کوشش.

پ - اسم مصدر پایان یافته به (ا *a*) مانند: (باله *a İätä*) یعنی ناله.

ت - اسم مصدر پایان یافته به (ی *i*) مانند: (دُسی *dösü*) یعنی

دوستی .

ج - اسم مصدر پایان یافته به (ار *är*) مانند: (کردار *kerdärf*) یعنی کردار .

ج - اسم مصدرهای که به (مان *män*) یا (ان *än*) ختم می‌شوند مانند: (ساختمان *saxtemän*) یعنی ساختمان و (چراخان *čeraxän*) یعنی چراخان .

ح - اسم مصدرهای که به (یتی *iyat*) ختم می‌شوند مانند: (برایتی *bräyati*) یعنی برادری .

فعل

فعل کلمه‌ای است که بر وقوع کاری در زمان معینی دلالت کند . زمان انجام فعل در زبان کردی یا گذشته است یا حال یا آینده و چون در زبان کردی سندجو مذکرو موئنت و تثنیه وجودن دارد بنابراین صرف فعل در شش صیغه؛ اول شخص مفرد (متکلم) ، دوم شخص مفرد (مخاطب) ، سوم شخص مفرد (غائب) و همچنین اول شخص و دوم شخص و سوم شخص جمع محدود می‌گردد .

فعل لازم - فعل لازم آنست که به مفعول احتیاج نداشته باشد مانند: (هاتن *häten*) یعنی آمدن و (کفتن *katen*) یعنی افتادن .

فعل متعدد - فعلی است که به مفعول نیازمند می‌باشد مانند (لدان *le: dän*) یعنی زدن و (کشتن *koštən*) یعنی کشتن .

مثبت و منفي - اگر فعل بروقوع کاری به طریق اثبات دلالت کند مثبت است مانند: (خواردم *xwärdem*) یعنی خوردم و (شُردم *sördi*) یعنی شُردم .

شست . واکر فعل به وقوع کاری به طریق نفی دلالت کند منفی است مانند :
(ناخُوم näxwam) یعنی نمیخورم و (ناخُفه : näkafe) یعنی نمیخوابد .

فعل امر - دستور به انجام دادن یا نکردن کاریست مانند : (بخُفه bexafa) یعنی بخواب و (مخُفه maxafa) یعنی نخواب .
توجه :

موضوع بسیار قابل توجه در صرف افعال کردی موضوع کار برد و در جای صحیح قرار دادن ضمیر است . شاید ذکر این نکته درابتدا چندان مهم نبوده حتی مایه، تعجب میگردد اما با ذکر مثال و تشریح اضافی و مجدد موضوع روش خواهد شد . در زبان فارسی وقتی شخصی میگوید " من گرفتم " یا " آنرا گرفتم " یا " علی را گرفتم " عملی در زمان گذشته انجام میشود بدون اینکه در شکل و ظاهر فعل تغییری حاصل آمده باشد زیرا گرفتم در همه احوال شکل خود را حفظ کرده است . در زبانهای فرانسه و انگلیسی نیز چنین است اما در زبان کردی موضوع فرق میکند و شکل فعل با پسوند متغیر آن تغییر می یابد . مثلاً " اگر شخصی بگوید (من گرفتم men gertem) یعنی من گرفتم یا (گرفتم gertem) یعنی من گرفتم دقیقاً " گرفتن چیز معینی را در زمان گذشته بیان کرده است حال اگر از آن چیز نام برده شده باشد شکل و ظاهر فعل فرق خواهد کرد مثلاً اگر بگوید علی را گرفتم میگوید (علیم گرت gert+alim) در اینجا اولاً ضمیر فاعلی بدنبال مفعول آمده ثانیاً فعل دارای شکل حقیقی خود که اتفاقاً به تنها ای و مجرد بکار نمیرود شده است . این موضوع در محلهای مناسب دیگر ذکر خواهد شد .

ماضی مطلق :

ماضی مطلق دلالت دارد بر این جام کاری در زمان گذشته .

در تقسیم بندی افعال برای صرف در زمان ماضی مطلق دو عامل موثر است :

الف - علامت مصدری :

ب - لازم یا متعدد بودن فعل :

۱ - افعالی که به (ن مقابل مکسور en) ختم می شوند در صورتی که به مفعول نیازمند

باشد به ترتیب در اول شخص مفرد پسوند (m) ، دوم شخص مفرد

(t +) سوم شخص مفرد (i) .

اول شخص جمع (مان män) ، دوم شخص جمع (نان tän) و سوم شخص

جمع (یان yän) میگیرند . مانند (گرتن gerten) یعنی گرفتن .

یعنی : من گرفتم	men	gertem	من	گرتم
تو گرفتی	tö	gertet	تو	گرت
او گرفت	aw	gerti	او	گرتی
اما گرفتیم	e:ma	gertmän	اما	گرتمان
راوه گرفتید	e:wa	gertän	راوه	گرتان
آوان گرفتند	awän	gertyän	آوان	گرتیان

فعل لازم که به مفعول نیازمند نمیباشد مانند (کفتن kaffen) یعنی

افتادن و زمین خوردن و (نیشتن nisten) یعنی مسکون شدن و نشستن در

زمان ماضی مطلق در اول شخص مفرد (m) ، دوم شخص (یت i) ، سوم

شخص مفرد پسوند نمیگیرد . اول شخص جمع (ین in) دوم شخص و سوم شخص

جمع (n) . مثال : (کُفتن kaften) يعني افتادن وزمين خوردن .

من افتادم	يعني	men kaftem	کُفتم	من
تو افتادي		tö kaftit	کُفتی - ت	تو
او افتاد		aw kaft	کُفت	او
ما افتاديم		e:ma kaftin	کُفتين	رامه
شما افتاديد		e:wa kaften	کُفتون	راوه
آنها افتادند		awän kaften	کُفتون	أوان

شكل ظاهري دوم و سوم شخص جمع دراينگونه افعال شبيه مصدر مي باشدا ما با تكىه روئواكه (ت +) در تلفظ واجرا تمایز گذاشته ميشود .

۲- افعالى که در حالت مصدرى به (ين ها) ختم ميشوند در صورتى كه به مفعول نيازمند نباشد در شخص اول مفرد (m) و دوم شخص مفرد (ت +) و به شخص سوم حرفى اضافه نميشود و سه شخص جمع به شكل مصدرى باقى ميمانند . يا باید گفت که بمرىشه لاي تغير فعل (n) اضافه نميشود . مانند فعل (کَنِين kanin) يعني خندي دين ، (وَرِين warrin) يعني عو عو كردن و (گَنِين ganin) يعني گندیدن .

من خندي دم	men	kanim	کَنِيم	من
تو خندي دى	tö	kanit	کَنِيت	تو
او خندي ديد	aw	kanin	کَنِين	او
ما خندي ديم	e:ma	kanin	کَنِين	رامه
شما خندي ديد	e:wa	kanin	کَنِين	راوه
آنها خندي دند	awän	kanin	کَنِين	أوان

بالاضافه کردن (*nā*) به اول فعل حالت منفی بددست می آید .

من نخندیدم	<i>men</i>	<i>nakanim</i>	من نکیم
شما نخندیدید	<i>e:wa</i>	<i>nakanin</i>	راوه نکین

و در صورتی که به مفعول نیازمند باشد در سه شخص مفرد مانند فعل لازم و در سه شخص جمع به ترتیب (مان *män*) ، (تان *tän*) و (یان *yän*) میگیرد
مانند: (نوسین *nusin*) یعنی نوشتن .

من نوشتم	<i>men</i>	<i>nusim</i>	من نوسیم
تو نوشتی	<i>tö</i>	<i>nusit</i>	تو نوسیت
او نوشت	<i>aw</i>	<i>nusi</i>	او نوسی
ما نوشتیم	<i>e:ma</i>	<i>nusimän</i>	رامه نوسیمان
شما نوشتید	<i>e:wa</i>	<i>nusitän</i>	راوه نوسیتان
آنهانوشتند	<i>awän</i>	<i>nusiyän</i>	أوان نوسیان

حالت منفی اینگونه افعال بصورت زیراست :

من ننوشتم	<i>men</i>	<i>namnusi</i>	من ننسوی
تو ننوشتی	<i>tö</i>	<i>natnusi</i> یا <i>nunusi</i>	تو ننتسوی
او ننوشت	<i>aw</i>	<i>neynusi</i>	او نینسوی
ماننوشتیم	<i>e:ma</i>	<i>namännusi</i>	رامه نمان نوسی
شما ننوشتید	<i>e:wa</i>	<i>natännusi</i>	راوه نتنان نوسی
آنهانوشتند	<i>awän</i>	<i>neyännusi</i>	أوان نیبان نوسی

۳- افعالی که به (ان *tän*) ختم میشوند چون همیشه در حالت متعدد هستند

بنابراین در زمان گذشته ساده فقط به یک صورت صرف می‌شوند و پسوندهای به

شرح زیر می‌گرند: اول شخص مفرد (m) ، دوم شخص مفرد (t +) ،

سوم شخص مفرد (i تخفیف یافته) . اول شخص جمع (مان mān) .

دوم شخص جمع (تان tān) و سوم شخص جمع (یان yān) . مانند:

(کشان ke:šān) بمعنای کشیدن .

من رکشام	ke:šām	من کشیدم	men
تو رکشات	ke:šāt	تو کشیدی	tō
او رکشای	ke:šāy	او کشید	aw
اما رکشا مان	ke:šāmān	ما کشیدیم	e:ma
راوه رکشا تان	ke:šātān	شما کشیدید	e:wa
اوان رکشا یان	ke:šāyān	آنها کشیدند	əwān

حالت منفی فعل دقیقاً "مانند" (nusin) یعنی نوشتن است .

۴ - افعالی که به (یان yān) ختم می‌شوند مانند (گریان garryān) یعنی

گردیدن و جستجو کردن و گردش کردن و (سوتیان sutyān) یعنی

سوختن وغیره به شرح زیر پسوند گرفته و صرف می‌شوند: اول شخص مفرد پسوند

(m) ، دوم شخص مفرد پسوند (بیت t +) ، سوم شخص مفرد پسوند

نمی‌گیرد. اول شخص جمع (بین inā) . دوم و سوم شخص جمع (ن n) .

مانند (گریان garryān)

من گریام	garryām	من گردیدم	men
تو گریا بیت	garryāyt	تو گردیدی	tō

اوگردید	aw	garryā	او گریا
ماگردیدیم	e:ma	garryäy	رامه گریاین
شماگردیدید	e:wa	garryän	راوه گریان
آنهاگردیدند	awän	garryän	أوان گریان

منفی - با اضافه کردن یک (ن) به اول فعل (بعد از ضمیر) ، فعل به حالت منفی در می آید . مانند . (من نگریام men nagarryäm) یعنی من نگردیدم و (أوان نگریان awan nagarryän) یعنی آنها نگردیدند .

۵ - افعالی که در حالت مصدری به (ن) ختم می شوند . مانند . (چون čun) تعداد این افعال زیاد نبوده و انگشت شمار است . مانند . (چون čun) یعنی رفتن و (بون bun) یعنی بودن و شدن و داشتن . این افعال در شخص اول و دوم و سوم و پنجم و ششم مانند فعلهای مختوم به (بن in) پسوند قبول مینمایند و فقط در اول شخص جمع به جای (ن n) (بن in) دریافت میکنند .

یعنی رفتن	(čun)	چون
من رفتم	men	čum
تو رفتی	tö	čuit
او رفت	aw	ču
مارفتیم	e:ma	čuin
شمارفتید	a:wa	čun
آنها رفتند	awän	čun

منفی - با اضافه کردن (^ن na) به ابتدای حالت فعل حالت منفی ساخته می شود

مانند (تونچویت ^{تو} načuit) یعنی تونرفتی .

ماضی نقلی :

ماضی نقلی دلالت دارد بر انجام کاری در زمان گذشته که اثر آن هنوز باقی باشد یا انجام آن کار هنوز ادامه داشته باشد .

در صرف افعال در زمان مااضی نقلی علائم مصدری نقشی ندارند و فقط لازم یا متعددی بودن فعل پسوندها را در صرف افعال تعیین مینماید .

الف - در صور تیکه فعل به مفعول نیازمند نباشد به ترتیب (گم gem) و (گی gi) و (گا äg) و (گین gen) و (گن gän) در شش شخصیت فعل می گیرند .

مثال : (خفتن) ^{خفتمن} xafte men من خوابیده ام

تو خفتگی xafte tö تو خوابیده ای

او خفتگه xafte aw او خوابیده است

رامه خفتگین xafte e:ma ما خوابیده ایم

راوه خفتگن xafte e:wa شما خوابیده اید

اوان خفتگن xafte aw:ən ایشان خوابیده آند

منفی - با اضافه کردن (^ن na) با اول فعل منفی می شود . مانند (اوان خفتگن)

یعنی شما نخوابیده اید .

ب - اگر فعل به مفعول نیازمند باشد در شخص اول و دوم و سوم مفرد (گمه gma) و

(گته gta) و (گیه gya) و در شخص اول و دوم و سوم جمع (گمانه gmanā) و (گتاه g̥tana) و (گیانه gyana) افزوده می شود .

مانند (دزین dezin) یعنی دزدیدن .

من	من دزدیده ام	men	dezigma	من دزیگمه
تو	تو دزدیده ای	tö	dezigta	دزیگتنه
او	او دزدیده است	aw	dezigya	دزیگیه
راهه	ما دزدیده ایم	e:ma	dezigmäna	دزیگمانه
راوهه	شما دزدیده اید	e:wa	dezigtäna	دزیگتانه
آوان	آنها دزدیده اند	awän	dezigyäna	دزیگیانه

منفی - حالت منفی مانند سایر افعال متعددی چنین است .

من	من ندزدیده ام	men	namdeziga	من نَمَدْزِيَّة
تو	توندزدیده ای	tö	natdeziga	نَتْدَزِيَّة
او	او ندزدیده است	aw	neydeziga	نِيدْزِيَّة
راهه	ما ندزدیده ایم	e:ma	namändeziga	نَامَدْزِيَّة
راوهه	شما ندزدیده اید	e:wa	natändeziga	نَتَانَدْزِيَّة
آوان	آنها ندزدیده اند	awän	neyändeziga	نِيَانَدْزِيَّة

کرد زبانان سندجی توجه دارند که (من دزیگمه men dezigma) یعنی من آن چیز مشخص و معین را دزدیده ام و این غیر از " من دزدیده ام " در زبان فارسی است . یعنی در حقیقت (m) که بین (g , a) قرار دارد جای نام چیز دزدیده شده را گرفته است و چون غیر از این حال ممکن نیست یعنی هر گز

گفته نمیشود (من دزیگه men deziga) لذابه صورت ذکر شده اجرا و نوشته میشود. مثال: من او پرتقالمه دزیگه (men aw pertaqä!ma deziga) یعنی من آن پرتقال را در دیده ام. دراینجا چون شبئی مورد دزدی وجود دارد فعل به صورت درست و اصلی ادا میشود اما اگر پرتقال یا چیز دزدیده شده موجود نباشد بهمان صورت اولی ادا میگردد.

ماضی استمراری:

ماضی استمراری د لالت دارد برانجام کاری در زمان گذشته برسیل عادت و استمرار.

۱- فعلهای متعدد با هرگونه نشانه مصدری بالاضافه کردن پیشوندهای (ام a:m) بشخص اول مفرد و (ات a:t) به دو مین شخص و (ای ay) به سومین شخص و (آمان a:män) بشخص اول جمع و (آتان atän) به شخص دوم و (ایان sanden) به شخص سوم جمع درست میشوند. مانند: (sandن ay:än)

یعنی خریدن.

من میخیریدم	men	amsand	من امسند
تومیخیریدی	tö	atsand	تو اتسند
او میخیرید	aw	dysand	او آیسند
مامیخیریدیم	e:ma	amänsand	رامه امانسند
شمامیخیریدید	e:wa	atänsand	راوه آتانسند
آنها میخیریدند	awän	ayänsand	أوان آیانسند
			یا (نیان niyän) یعنی کاشتن.
من میکاشتم	men	amniyä	من ام نیا

تو میکاشتی	tö	atniyä	تو اَت نیا
او میکاشت	aw	ayniyä	او اَی نیا
ما میکاشتیم	e:ma	amänniyä	رامه اَمان نیا
شما میکاشتید	e:wa	atänniyä	راوه اَتان نیا
آنها میکاشتند	awän	ayänniyä	آوان اَیان نیا

منفی- با اضافه کردن علامت نفی (ئ na) به اول پیشوند و مفتح کردن آخرین حرف پیشوند فعل منفی ساخته میشود .. مانند (او نیستند aw neyasa nd) یعنی او نمیخیریدو (راوه نتانه سند e:wa natäñasand) یعنی شما نمیخیریدید .

۲- فعل لازم ، در صورتیکه در حالت مصدری به (بین n) ختم شده باشد در زمان ماضی استمراری پیشوند (آ a) در مفرد و جمع و به ترتیب پسوندهای زیر دریافت میدارد . اول شخص مفرد (m) ، دوم شخص مفرد (ت +) و سوم شخص مفرد به ریشه فعل (قسمت بدون تغییر) حرفی در انها اضافه نمیگردد . سه صیغه جمع پس از اضافه کردن پیشوند به همان صورت مصدری نوشته میشوند مانند (گنین ganin) یعنی گندیدن .

من میگندیدم	men	aganim	من اَگنیم
تو میگندیدی	tö	aganit	تو اَگنیت
او میگندید	aw	agani	او اَگنی
مامی گندیدیم	e:ma	aganin	رامه اَگنین
شمامی گندیدید	e:wa	aganin	راوه اَگنین
آنها میگندیدند	awän	aganin	آوان اَگنین

منفی - با اضافه کردن (نا ^نn) یا (نا ^نn) فعل به حالت منفی در می آید .
مانند (تو ناگیت ^نnāganit) یعنی تو نمی گندیدی و (من نا ^نnāganim)
یعنی من نمی گندیدم .

فعل لازم در صورتیکه به (ن ماقبل مكسور en) ختم شده باشد مانند سایر
افعال برای تبدیل به زمان ماضی استمراری پیشوند (ا a) به آن اضافه شده و
پسوندهای (م ماقبل مكسور em) به اول شخص مفرد و (ی i) بددوم شخص مفرد
و (ین in) به اول شخص جمع و (ن ماقبل مكسور en) به شخص دوم و سوم جمع
اضافه میگردد .

مثال : (خفتمن) (خفتمن) یعنی خوابیدن .

من میخوابیدم	men	axaftem	من آخفتمن
تو میخوابیدی	tö	axafti	تو آخفتی
او میخوابید	aw	axaft	او آخفت
اما میخوابیدیم	e:ma	axaftin	اما آخفتین
شاما میخوابیدید	e:wa	axaften	رواہ آخفتمن
آنها میخوابیدند	awän	axaften	آوان آخفتمن

منفی - با اضافه کردن (نا ^نn) به اول هریک از صیغه های فعل میتوان آنرا بصورت
منفی درآورد . مانند (اما ناخفتین e:ma näxaftin) یعنی ما
نمیخوابیدیم .

در صورتیکه فعل در حالت مصدری به (یان ^نyän) ختم شود (م m) و (بیت i)
به شخص اول و دوم مفرد و (ین in) به شخص اول جمع و (ن n) بدو شخص

دیگر جمع به صورت پسوند اضافه میگردد در حالیکه فعل در هر شش صیغه قبلاً (*a¹*) به صورت پیشوند دریافت داشته است . مانند (گریان *garryān*) یعنی گردیدن و گردش کردن و جستجو کردن .

من میگردیدم	men	<i>agarryām</i>	من آگریام
تو میگردیدی	tō	<i>agarryāyt</i>	تو آگریایت
او میگردید	aw	<i>agarryā</i>	او آگریا
ما میگردیدم	e:ma	<i>agarryāyn</i>	rama آگریاین
شما میگردیدید	e:wa	<i>agarryān</i>	راوه آگریان
آنها میگردیدند	awān	<i>agarryān</i>	آوان آگریان

- مصدر (چون *cun*) یعنی رفتن مانند افعال لازم مختوم به (بن *n*) به حالت ماضی استمراری در می آید .

- مصدر (بون *bun*) یعنی بودن و شدن و داشتن در ماضی ساده و استمراری بصورت مشابه صرف میشود و هر دو حالت شبیه (چون *cun*) در زمان ماضی ساده است
مثال :

(من دو کساعت هفت لینا بوم *bum*)
(*men dwe:ka sā,at ḥaft leyna*)
یعنی من دیشب ساعت هفت آنجا بودم (ماضی مطلق) .

(من یک ساله بوده و گه شوه ساعت هفت لینا بوم)
(*men yak säle: bu ke: ge: šawe: sa,at ḥaft leynā bum*)
یک سالی بودکه هر شب ساعت هفت آنجا بودم (می بودم ، ماضی استمراری) ، (بوم *bum*) یعنی بودم در هر دو حالت ماضی مشابه است .

- فعلهایی که در حالت مصدری به (ن ماقبل مكسور en) ختم می شوند چون باستثنای (دان dän) به معنی دادن ، بقیدارای (ن ماقبل مكسور en) هم در انتهای مصدر می‌باشد و برای اختصار از آن صرف نظر شده و فقط تا (ن ماقبل مكسور en) خوانده و نوسته می‌شود لذا مانند افعال مختوم به (ن ماقبل مكسور en) صرف می‌شوند . مانند : (کشان ke:sänen) که در حقیقت (کشان ke:sän) یعنی کشیدن . بوده است یعنی کشیدن .

فعل (دان dän) یعنی دادن مانند (نبیان niyän) یعنی کاشتن که قبلاً درباره آن گفته شده است صرف می‌شود .

ماضی بعید :

ماضی بعید - اگر زمان و قوع حادثه ای در گذشته دور باشد دلالت بر ماضی بعید می‌کند .

۱- فعلهایی که در حالت مصدری به (ن ماقبل مكسور en) ختم می‌شوند در صورتی که به مفعول نیازمند باشند به ترتیب در شخص اول و دوم و سوم مفرد (وم um) و (وت ut) و (وی wi) و شخص اول و دوم و سوم جمع (وامان umän) و (وتان utan) و (ویان uyän) به صورت پسوند در یافتمیدارند مانند (فرُّتن frotten) یعنی فروختن .

من فروخته بودم	men	frotum	من فرُّتوم
تو فروخته بودی	tö	frotut	تو فرُّتوت
او فروخته بود	aw	frotwi	او فرُّتوى
ما فروخته بودیم	e:ma	frotumän	امه فرُّتومان

شما فروخته بودید	e:wa	frotutän	راوه فرتوتان
آنهافروخته بودند	awän	frotuyän	راوان فرتويان

منفي- مانند تمام افعال متعدد با اضافه کردن پیشوندهای (نُم nam) و (نَت nat) به سه شخص مفرد و (نَمان namän) و (نيي ney) و (نيان natän) و (نيان neyan) به سه شخص جمع درست میشود.

من نفروخته بودم	men	namfrotu	من نعفترتو
تونفروخته بودی	tö	natfrotu	تو ننفترتو
او نفروخته بود	aw	neyfrotu	او نيري فرتو
مانفروخته بودیم	e:ma	namänfrotu	رامه نمان فرتو
شما نفروخته بودید	e:wa	natänfrotu	راوه نمان فرتو
آنهافروخته بودند	awän	neyänfrotu	راوان نيريان فرتو

- افعال لازم مانند (خften xafteN) یعنی خوابیدن به صورت زیر. صرف

میشوند			
من خوابیده بودم	men	xaftum	من خفتوم
تو خوابیده بودی	tö	xaftwi	تو خفتوي
او خوابیده بود	aw	xaftu	او خفتو
ما خوابیده بودیم	e:ma	xaftwin	رامه خفتويين
شما خوابیده بودید	e:wa	xaftun	راوه خفتون
آنهاب خوابیده بودند	awän	xaftun	راوان خفتون

به ترتیب فوق (وم um) و (وي zi) باول شخص و دوم شخص مفرد و (و u) به

سوم شخص و (وین *win*) به اول شخص جمع و (ون *wen*) به دومین و سومین شخص جمع اضافه میگردد.

۲- فعلهای که به (ین *in*) ختم میشوند در صورتیکه به مفعول احتیاج نداشته باشد به ترتیب (وم *wem* ، ویت *wit* ، و *w* و (وین *win*) (ون *wen*) بصورت پسوند قبول میکنند. مانند (کنیت *kenit*) (یعنی خنیدن) *kanin*

من خنیده بودم	<i>men</i>	<i>kaniwem</i>	من کنیوم
تو خنیده بودی	<i>tö</i>	<i>kaniwit</i>	تو کنیویت
او خنیده بود	<i>aw</i>	<i>kaniw</i>	او کنیو
ما خنیده بودیم	<i>e:ma</i>	<i>kaniwin</i>	اما کنیوین
شما خنیده بودید	<i>e:wa</i>	<i>kaniwen</i>	اوہ کنیون
آنها خنیده بودند	<i>awän</i>	<i>kaniwen</i>	اوان کنیون

و اگر فعل متعدد باشد به ترتیب از اول شخص مفردتا آخرین شخص جمع (وم *wem*) (وت *wet* ، وی *wi* و (ومان *wmän* ، وatan *wtän* ، ویان *wiän*) (شناختن *šenäsin* به صورت پسوند دریافت میدارند. مانند (شناختن *wyän* یعنی شناختن .

من شناخته بودم	<i>men</i>	<i>šenasiwem</i>	من شناسیوم
تو شناخته بودی	<i>tö</i>	<i>šenasiwet</i>	تو شناسیوت
او شناخته بود	<i>aw</i>	<i>šenasiwi</i>	او شناسیوی
ما شناخته بودیم	<i>e:ma</i>	<i>šenäsiwmän</i>	اما شناسیومان

شما شناخته بودید e:wa ſenäſiwtän روه شاسیوتان

آنها شناخته بودند awan ſenäſiwyän اوان شاسیویان

فعلهای که در حالت مصدری به (یا *yän*) یا (n) ختم می‌شوند مانند

فعلهای لازم که در حالت مصدری به (ین *i*) تمام شده‌اند و فعلهای ختم شده به

(آن *än*) مانند فعلهای متعدد که در حالت مصدری به (ین *i*) تمام شده‌اند

به صورت ماضی بعید در می‌آیند.

مضارع اخباری .

مضارع اخباری دلالت دارد بر وقوع حادثه‌ای در زمان حال یا آینده .

علامت مضارع اخباری (أ a) است که به آغاز فعل افزوده می‌شود و پسوندهایی به

شرح زیر در انتهای فعل . شخص اول مفرد (م ماقبل مكسور em) ، شخص دوم (يت

i+) ، شخص سوم مفرد (ه e :) و شخص اول جمع (ین *i*a) ، شخص دوم

و سوم جمع (ن ماقبل مكسور en) . مثال : (كين kanin) (يعني خندیدن .

من	أَكُمْ
men	akanem

تو	أَكَيْتْ
tö	akanit

او	أَكِهْ
aw	akane:

ما می‌خندید	إِمَهْ أَكَيْن
e:ma	akanin

شما می‌خندید	روه أَكَنْ
e:wa	akanen

آنها می‌خندند	اوان أَكَنْ
awän	akanen

امادر قالب فوق تغییرات چنان زیاد است که هر یک از فعلهای جداگانه باید مورد

بررسی و دقت قرار گیرد شاید که قاعده‌ای بدست آید . این تغییرات اغلب در ریشه

فعل نیز هست و روی یک واکه و پژوهنیست که بتوان آنرا زیر یک قاعده درآورد . در اینجا تعدادی از این افعال بعنوان نمونه و مثال آورده میشود .

(بون) یعنی بودن ، داشتن ، شدن .

من هم (هام)	men	ham	
تو هیت	tö	hey†	
او هس	aw	has	
اما هین	e:ma	heyn	
اوہ هن	e:wa	han	
اوان هن	awän	han	

(دان) یعنی دادن .

این فعل در اصل (دادن dädän) است که (د د) دوم آن بین خلقی وبصورت یک الف کشیده اجرا میشود .

من آم	ad <u>a</u> m	men	من میدهم
تو ایت	ad <u>e</u> y†	tö	تومیدهی
او آت	ad <u>a</u> t	aw	او میدهد
اما آین	ad <u>e</u> yn	e:ma	اما میدهیم
اوہ آن	ad <u>a</u> n	e:wa	شاما میدهید
اوان آن	ad <u>a</u> n	awän	آسها میدهند
(کردن) kerden		men	من میکنم
من آکم	akam		

تومیکنی	tö	akey	توَاكِي
او میکند	aw	akä - +	اوْ أَكَـت
مامیکنیم	e:ma	akeyn	إِمَهْ أَكِين
شاما میکنید	e:wa	akan	إِوَهْ أَكَـن
آنهاما میکنند	awän	akan	أُوانْ أَكَـن

(خستن xesten) یعنی انداختن .

من می اندازم	men	axam	من أَخْم
تو می اندازی	tö	axey - +	تو أَخِـيـت
او می اندازد	aw	axä	أُوـخـا
مامی اندازیم	e:ma	axeyn	إِمَهْ أَخِـيـن
شاما می اندازید	e:wa	axan	إِوَهْ أَخَـن
آنهاما می اندازند	awän	axan	أُوانْ أَخَـن

(بردن berden) یعنی بردن

من می برم	men	awam	من أَوْم
تومیبری	tö	awey - +	تو أَوْي
او می برد	aw	awa - +	أُوات
مامی بریم	e:ma	aweyn	إِمَهْ أَوْيـن
شاما می برید	e:wa	awan	إِوَهْ أَوْن
آنهاما می برند	awän	awan	أُوانْ أَوْن

(روین rwin) یعنی رفتن

من اُرم	arrom	arrom	من میروم	men	يعنى و	تومیروی
تو اُروی	arrwi	arrwi		tö		
او اُرُوه	arrwe:	arrwe:		aw		او میروم
رامه اُروین	arrwin	arrwin		e:ma		مامیروم
براؤه اُرُون	arron	arron		e:wa		شلمیرویس
آوان اُرُون	arron	arron		awän		آهاماً میروم

هنوز دهنشینان اطراف سندنج دو صیغه دوم و سوم جمع این فعل را با (ارن arren) که درست ترست ادامیکنند که البته مورد تمسخر قرار میگیرند.

تغییرات در ریشه فعل گاهی در یک وزمان، دو واکه و گهگاه چنان است که تمام حروف یک فعل تغییر می‌یابد. مانند:

الف - (خوندن ، خونن xwanden) یعنی خواندن که (فتحه a) بعد از (و w) نبدیل به (كسره، کشیده e:) میشود .
من اُخونم من میخوانم axwe:nem men axwe:nem

همچنین است (فتحه a) بعد از (س s) که بدل به (كسره، کشیده پیه) میشود در فعل (سندن sanden) یعنی خریدن .

او اُسینه او میخرد aw ase:ne:
رامه اُسینین مامیخربم e:ma ase:nin
من اُفرشم من میفروشم men afrosem

تُوافُرُشی تومیفروشی tö afroši

پ - (کسره e) بعد از (ش ſ) در فعل (وشانن wasānen) یعنی کشتن و

زدن یا حذف میشود یا بدل به (کسره کشیده : e) میگردد.

من اوُشنم من اوُشنم men awašnem

" من اوُشنم men awaše:nem

ت - در (هناarden) یعنی فرستادن دو تغییر در ریشه به وجود

میآید. یکی (h) پاحرف اول حذف میشود دوم (a) بدل به (کسره

کشیده : e) میشود.

راِمَاِنْرِين رامایرن e:ma ane:rin

راِوهَاِنْرِين شمامیفرستید e:wa ane:ren

ج - حرف (b) در فعل (بستن basten) یعنی بستن تبدیل به (و

w) میشود و واکه (ت +) از میان میروند، همچنین است در فعل (بردن berden

یعنی بردن که شرح آن گذشته است.

اوَاُسِه اوَاسِه aw awase:

اوَاُسِه آنها می‌بندند awān awasen

ج - امداد افعالی مانند (وتن weten) یعنی گفتن و (هشتمن he:sten

یعنی بجای گذاشتن، اصولاً شکل فعل تغییر میکند.

من اَيْزِم من ایزمه men ayz̄em

توَايِزِي توایزی tö ayz̄i

اوَايِزِه اوایزه aw ayze:

میگذاریم	e:ma	ay!in	بِامَالِين
شمامیگذارید	e:wa	ay!en	رَاوَهُالِين
آنهامیگذارند	awän	ay!en	أُوانَالِين
نازه (ا) آغاز و علامت زمان فعل در این فعل ویژه ، به (ته : +te) بدل میشود و میگویند (تلم +te:lem) یعنی میگذارم یا (ظن +te:en) یعنی میگذارند .			

مضارع التزامی .

مضارع التزامی دلالت دارد بر انجام کاری در حال یا آینده تحت شرایطی .
مضارع التزامی در زبان کردی سندجی مانند مضارع اخباری است با این تفاوت که
به جای پیشوند (a) (b مكسور be) گذاشته میشود . مانند (کنین kanin)
یعنی خندیدن .

من بکنم	bekanem	من men	بِكْنِم
تو بکنی	bekani	تو tö	بِكْنِي
او بکنند	bekane:-t (ت)	او aw	بِكِهِ(ت)
ما بخندیم	bekanin	ما e:ma	بِكَنِين
شما بخندید	bekanen	شما e:wa	بِكَنْ
آنها بخندند	bekanen	آنها awän	أُوانَهُالِين

— کلیه تغییراتی که هنگام صرف افعال بی قاعده در زمان مضارع اخباری به وجود می آید در اینجا نیز پیدا میشود . ضمنا " فعلهای هستند که تغییرات آن ها مطابق مضارع اخباری نیست . مانند (بون bun) یعنی بودن .

من باشم	men	bwem	بوم	من
توباشی	tö	bwi	بوی (ت)	تو
او باشد	aw	bwe:	بوه (ت)	او
ما باشیم	e:ma	bwin	بوین	رامه
شما باشید	e:wa	bwen	بون	راوه
آنها باشند	awän	bwen	بون	أوان

امر.

فعل امر دلالت دارد بر دستور انجام کاری . علامت امر در زبان کردی سنتدجی (be) در حالت مثبت و (ma) در حالت منفی است . مانند : (بخوه bexwa) یعنی بخور (maxwa) یعنی نخور . گاهی دستور بدون اضافه کردن پیشوندهای نامبرده صادر میگردد . مانند (دانیشه däniša) یعنی بنشین از فعل (دانیشن däništen) یعنی نشستن و (ヘルسه halsa) یعنی برخیز از فعل (ヘルسان haſsan).

ضمیر

ضمیر کلمه ایست که جای اسم را میگیرد .

ضمایر یا متصل هستند یا منفصل ، یا فاعلی هستند یا مفعولی . از ضمایر یکی نیز ضمیر اشاره است . ضمیر منفصل که فاعلی و مفعولی نیز میباشد عبارتنداز :

يعني ؛ من	men	من
تو	tö	تو

او	aw	او
ما	e:ma	ماه
شما	e:wa	روه
آنها	awän	آوان

ضمایر فوق قبیل از اجرای صیغه، فعل بطور جداگانه گفته می‌شوند.
ضمیرهای متصل که ممکن است فاعلی یا مفعولی باشند متغیر و به قرار زیر هستند.

m	م
t - i	ت - ی
i	ی - ا
män - nin - in	مان - نین - بین
tän - nen - n	تان - نن - ن
yän - nen - n	یان - نن - ن

ضمایر فوق بعد از اجرای فعل به طور متصل با آن می‌آیند.

ضمیرهای :

am	ام
at	ات
ey	ای
amän	امان
atän	اتان
ayän	ایان

ضمایری هستند که با افعال متعدد بکار می‌روند و گرچه برای توضیحاتی که قبل از آن داده شد ضمایر مفعولی می‌باشند اما متغیر بوده و به تبع جمله موضوع فرق می‌کنند.

ضمیر اشاره در زبان کردی سنتی (ام am) برازای اشاره به نزدیک و (آواه awa) برازای اشاره دور به کار برده می‌شود. (آمه ama) و (آوه awa) حالت تصفیه این دو ضمیر است که هر دو مفرد می‌باشند.

(آمان amān) جهت اشاره به جمع نزدیک و (آوان awān) جهت اشاره به جمع دور گفته می‌شود. (آمانه amāna) و (آوانه awāna) نیز بهمان منظور تصفیه بکار برده می‌شود.

قید

قید کلمه‌ای است که حالت فعل را بیان کند. قید برجند قسم است:

قید زمان — مانند. همیشه (hamisa) (در de:r) یعنی همیشه. (زی زو zu) یعنی زود.

قید مکان — مانند. (زگر ey.na.gra) یعنی اینجا، (اینه ey.na:) یعنی آنجا. قید جهت — قید جهت خود دونوع است:

(هل ha!) (جهت رو بیالا) مانند (هُلْتِلیشان h̠alt̠išān) (ha!t̠!išānen) یعنی پاره کردن و جر دادن رو به بالا.

(دانه dān) (جهت رو به پائین) مانند (دانلیشان dāl̠išān) (dāt̠!išānen) پاره کردن و جر دادن رو به پائین.

قید مقدار — مانند: (کم kamp) یعنی کم و (فردا f̠ra) یعنی زیاد.

قید تشبيه - مانند بود (وک wak) یعنی مانند.

قید تردید — مانند (شاید) *sāyad*) یعنی شاید.

قيـد اكـيد مـانـد (الـبـتـهـ) يـعـنـي الـبـتـهـ . al bata

نقید ترتیب - مانند (دسته دسته) basa dasa (یعنی دسته دسته).

قیدنگی — مانند (ھرگز) hangiz () یعنی هرگز.